



عمان : السبت ٢٢ ربيع الاول سنة ١٣٨٤ ه. الموافق ١ آب سنة ١٩٦٤م. العدد ١٧٧٨

الغياب

مبغيطة 		
1.17	قانون معدل لقانون رسوم تسجيل الاراضي	قانون رقم (۲۱) لسنة ۱۹٦٤
1.79	قانون معدل لقانون تسوية الاراضي والياه	قانون رقم (۲۲) لسنة ۱۹78
1.41		اتفاقيــة
1 · 17	* 1	مجلس النواب الاداء السرير
1.74		البناك المركزي

خدالمسير للعلك منكر الملك للعدون ولمائمة

بمقتضى المادة (٣١) من الدستور

وبناء على ما قرره مجلسا الاءيان والنراب

نصادق على القانون الآتي ونأمر باصداره واضافته الى قوابين الدولة

قانون رقم (۲۱) لسنة ۱۹۹۶

قانون معدل لقانون رسوم تسجيل الاراضي

00-14-00

المادة ١ — يسمى هذا القانون (القانون المعدل لقانون رسوم تسجيل الاراذي لسنة ١٩٦٤) ويقرأ مع القانون رقم (٢٦) لسنة ١٩٥٨ اللي يسمى فيما بعد بالقانون الاصلي وما طرأ عليه من تعديلات كقانون واحد ويعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

المادة ٢ ـــ تجرى التعديلات التالية على جدول الرسوم الملحق بالقانون الاصلي : ـــ

ايضاحـات	الحد الادنى فاس دينار	الرسسم	نوع المعاملة	الرقم
عن كل موهوب له	_ 011	٥٪ من قيمة المال الموهوب	الهبسة	٤
عن كل موصى له	_ 611	ه٪ من قيمة المال الموصى به	الوصية	٧
عن كل شخص محكوم له	_ 011	٦٪ من قيمـــة المال الجــــاري	حـــق القرار	٨
		تسجيله	عكم محكمة	
			•	

احتين بطسلال

وزير الماليــة رئيس الوزراء هاشم الجيوسي بهجت النابهوبي

نحدالمسير للفك منكث إلملكة للفاءونية المحاتمية

بمقتضى الفقرة (١) للمادة (٨٢) من الدستور ،

نأمر بما هو آت :

يضاف (مشروع قانون معدللقانون الشركات لسنة ١٩٦٤) الى الامور المعينة في ارادتنا الملكيةالصادرة بتاريخ ١٩٦٤/٢/٢٦ التي دعي مجلس الامة في دورة استثنائية من اجل اقرارها .

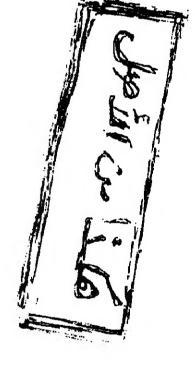
1978/7/70

المستين بطسلال

وزير الداخليـــة و . رئيس الوزراء

صالح الجالي

مسالح الجالي



نحدالمسيز للغلك ملك الملكة للغارونية المحاتمية

بمقتضى المادة ٣١ من الدستور

وبناء على ما قرره مجلسا الاعيان والنواب

نصادق على القانون الآتي ونأمر باصداره واضافته الى قوانين الدولة

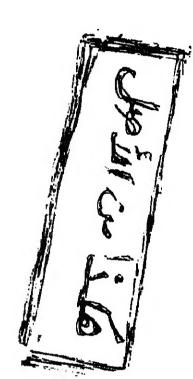
قانون رقم(۲۲) لسنة ۱۹۹٤

قانون معدل لقانون تسوية الاراضي والمياه

المادة ١ - يسمى هذا القانون (آنتانية المعدل لقانون سوية الاراضي والميساه لسنة ١٩٦٤) ويقرأ مع قانون تسوية الاراضي والمية وقسم (٤٠) لسنة ١٩٥٢ المشار اليه فيما يلي بالقانون الاصلي وتعسديلاته كقانون واحد ويعمل به من ماريخ أشره في الجريدة الرسمية .

المادة ٢ – يضاف البند التالي كبند رابع الى المادة السادسة من القانون الاصلي :

- أ أذا أعلنت التسوية في اراضي قرية لم يكن قد جرى تعيين حدودها النهائية مع اراضي القرى المجاورة وفقا لقانون تحديد الاراضي ومسحها وتثمينها لسنــة ١٩٥٣ فللمدير او للموظف المفوض من قبله باجراء عمليات التسوية صلاحية تعيين وفصل الحدود النهائية لاراضي تلك القرية عن حدوداراضي القرى المجاورة لها بالاشتر الله مع مخاتير وهيئة اختيارية القرى المجاورة ذات العلاقة وتنظيم اقرار خطي يوقع عليه المكلفوذ بتعيين الحدود اعترافاً منهم بصحة الحدود التي تم الاتفاق على تخطيطها وتحديدها على الارض.
- ب اذا ظهر خلاف على تعيين الحدود المشتركة ما بين اراضي القرية المعان فيها التسوية وأية قرية مجساورة لم تم تسويتها بعد ، يتوم المدير او الموظف المفوض من قبله باجراء التحقيقات اللازمة المنصوص عنها في المسادتين الحامسة والسابعة من قانون تحسديد الاراضي ومسحها وتثمينها لسنة ١٩٥٣ وتعيين الحدود النهائية والمقضرر حق الاعتراض على هذا القرار لمحكمة تسوية الاراضي خلال خمسة عشر يوماً من تاريخ تبايغه للفرقاء ويعتبر قرار قاضي التسويسة بهذا الشأن قطعيا .
- ج ﴿ ﴿ بِجُرِى التَّلْمُعُ بِتَعَلَّمُقُ اعْلَانَ فِي مَكَانَ بَارِزُ فِي كُلَّا الْقَرْيَتِينَ الْمُخْتَلَفُ عَلَى الحَّدِ المُشْتَرِكُ بَيْنِهِ ۖ يتضمن وصفا موجزا للحدود المقررة وتاريخ انتهاء مدة الاعتراض .
 - المادة ٣ يضاف البند التالي كبند ثالث الى المادة السابعة من القانون الاصلي : –
- ٣ يجوز المدير او المبوظف المفوض من قبله عرض الصلح على الاطراف المتنازعة وعند اتفاقهـم ينظم صك مصالحة بالمواد المتفق عليهـا وباوصاف القطع التي تناولئها المصالحة يوقعه الفرقـاء المتنازعون مع الشهود ويصدق عليه المدير او الشخص المفوض من قبله ويعمل بمضمونه كما يعمل بمضمون أي اقرار او اتفاق يقره الفرقاء اذا كان لا يخالف القوانين والانظمة المرعية .



المادة ٤ ــ تعدل المادة (٨) من القانون الاصلي كما يلي : ــ

أ — تضاف عبارة (او الانشاءات) بعد كلمة (الاشجار) وقبل كامة (لغير) الواردتين برابند (١) ويضاف ايضاً لآخر هذا البند العبارة التالية : _

(فاذا ترتب على هذه التسوية دفع تعويض للمنضرر في حينه فتسري على ذلك احكام البند (٦) المضاف بموجب هذا القانون الى المادة (١٨) من القانون الاصلى) .

ب- تستبدل صيغة البند (٣) بالصيغة التالية: -

٣ – الاراضي من نوع الميري او المتروكة والمستعملة منذ القديم لمنفعة اهالي القرية او عشيرة منها تسجل باسم الخزينة بالنيابة عمن لهم منفعة فيها ، واذا دخلت حدود مناطق البلدية اوالحبااس القروية تصبح ملكا لاصحاب حق المنفعة السابقين .

ج - يضاف البند التالي كبند (٦) اليها: -

٣ - يجوز المدير او للشخص المفوض من قبله ان يعمل على افراز حصص الميساه المدونة في جدول الحقوق النهائي المعتبر جدول تسجيل ، على اساس مساحات او استحقاق القطع التي تسقى من عين واحدة او اكثر اذا ثبت له ان مثل هذه العيون قد سجلت مياهها في جدول الحقوق كصدر مياه شائع .

ينظم جدول افراز الميساء على اساس ما يتبع كل عين والاقنية المتفرعة عنها من قطسع الاراضي التي تسقى منها مستقلة عن الاخرى بالصورة التي يقرهــــا المدير وللمتضرر حق الاعتراض علىهذاالجدول وفقالاحكام المنصوص عنها في قانون تسوية الاراضي والمياه و تعديلاته

المادة ٥ ــ يضاف البند التالي كبند (٥) الى المادة التاسعة من القانون الاصلي : ــ

أ – اذا كانت الطريق المراد فتحها اثناء اعمال التسوية او بعدها تؤدى الى قطعة واحدة فيجوز للمدير او للموظف المفوض من قبله اذا رأى ذلك مناسبا الاستعاضة عن فتح الطريق بحق مرور يجري ببان اتجاهه وعرضه على الحريطة المختصة دون المساس بمساحة القطعة المار فيها .
ب — اذا اهمل حق المرور هذا لاي سبب بزوال صفة الانتفاع منه يلغى من الحريطة بقرار قطعى من المدير .

المادة ٦ ــ تعدل المادة (١٥) من القانون الاصلي كما يلي : ـــ

أ ــ تلغى عبارة (من تاريخ صدور اعلان التسوية) اينا وردت في البند (١) ويستعاض عنها يعبــــارة (من تاريخ تعليق جدول الحقوق في دائرة التسجيل) .

ب - تضاف العبارة التالية الى اخر البند (٢) ويعتبر بالغا سن الرشد كل من اكمل الثامنـــة عشر من عمره بالتقويم الغريغوري)

المادة ٧ ـــ يضاف البند التالي كبند (٦) الى المادة (١٨) من القانون الاصلي :ـــ

اذا تعذر دفع التعويض المقرر لصاحب النتف في حينه فيجوز للمدير او للموظف المفوض من قبله وضع اشارة الحجز على قيد القطعة المضافة اليها النتف لقاء ميلغ التعويض المقرر باسم صاحب حق التعويض على ان تسري عليه الفائدة القانونية ، بعد (٣٠) يوماً من انقضاء المدة القانونيــة على تعليق جدول الحقوق المحتص ويكون لهذا الحجز مفعول الحجز الاجرائي .

ترفع اشارة الحجز عند دفع القيمة لصاحب حق التعويض او بعد ايداعها امانة باسمه لدى محاسب القضاء المحتص وفي الحالة الثانية يقوم موظف الاراضي المحتص بابسلاغ صاحب حق التعويض

المادة ٨ ــ تستبدل المادتان (٢٠ و ٢١) من القانون الأصلي بالمادتين التاليتين : ــ

المادة ٢٠ ــ بعد ان يفتح سجل جديد في دائرة التسجيل بموجب جداول التسجيل التي تمت بنتيجـــة عمل التسوية يجوز لصاحب اية قطعة ارضلم تحدد لها طريق على خارطة المساحة او ان الطريق التي تحددت لها يتعذر استعمالها ان يستدعي الى المدير لفتح طريق توصل ارضه بطريق عامة او خاصة او استبدال تلك الطريق بطريق اخرى قابلة الاستعمال .

المادة ٢١ ــ أ ــ نحدد الطريق بالشكل المناسب الذي يراه المدير او أي موظف ينتدبه بعد ان يدفـــع المستدني رسوم الكشف والمساحة بمقتضى احكام قانون رسوم تسجيل الاراضي المعمول به، فاذا تبين بالكشف والتحقيق انه لم يكن للقطعة المطلوب فتح طريق لها حق مرور سابق او ان الطريق المنوي فتحهـــا يزيد عرضها عن عرض الطريــــق القديمة تقدر قيمة الارض التي تقتطع من اجل الطريق من قبـــل اللائة خبراء يعين احدهم المدير وينتخب كل واحد من الفرقاء خبيرا ، واذا رفض اي من الفرقاء تعيين خبير يقوم المدير بتعيينه من اصحاب الاراضي المجاورة وفي حالة عدم تمكن الخسبراء من الوصول الىقرار بالاجماع فيما يتعلق بالتعويض فيعتبر المبلغ الذي تقرره اكثرية الحبراء انسه هو مقدار التعويض ويجوز لاي من الفرقاء ان يقدم الى المدير خلال شهر واحد من تاريخ تبليغه قرار الحبراء اعتراضا على القيمة المقدرة علىهذا الوجم، ويكون قرار الدير يشأنه قطعيا وفي حالةدفع التعويض عن كامل مساحة الطريق المطلوب فتحها تسجل كقطعة مستقلة بأسم دافع التعويض وتوصف في سجلات الاراضي كطريق خاص .

ب بجوز لصاحب اية قطعة ارض تخترقها طريق عامة او خاصة باستثناء طريق المواصلات ــ المحتصة بوزارة الاشغال العامة ــ ان يستدعي للمدير من اجل تغيير اتجاه تلك الطريق اذا كــــان وضعها الحالي يضر بمصلحته او يعيق استغلال الارض على الوجه الصحيح وللمدير بعد ان يدفع المستدعي رسوم الكشف المعينة في القانون ان يوعز باجراء الكشف فاذا ثبت له بنتيجة الكشف وجودالضرر فيجوز له أن يأمر بتحديد طريق جديدة من ارض المستدعي تكون اقل ضررا من الاولى بشرطان لا يكون تغيير الطريق ما يلحق الضرر بالمجاورين او بالمصلحة العامة ويعتبر قراره بهذا الشأن قطعيا.

المادة ٩ – رئيس الوزراء ووزيرا العدلية والمالية مكلفون بتنفيذ احكام هذا القانون .

احتين بطسلال

بهجت التلهوبي

صدرت الارادة الملكية السامية بالموافقة على قرار مجلس الوزراء رقم (٢٠٢٩) تاريخ ٢٠٢٠/٦/٢٠ المتضمن بشكلها التسالي:

اتف_اقية

بين حكومة المملكة الاردنية الهاشمية / وزارة الزراعة – عمان (الاردن) وتسمى فيما بعد (الحكومة) فربقا لتوطين البدو وتحسين تربية الاغنام في الاردن

> المادة الاولى اهـــداف المشروع

تنوي (الحكومة) تنمية وتطوير الانتاج الزراعي في المنطقة الجنوبية من الاردن عن طريق : _

توطين العشائر البدوية :

صيـــالة المراعي .

تحسين تربية الاغنسام:

يهدف البرنامج الى تقديم المعونة في ناحيتين : ـــ

١ – تقديم مواد غذائية انسانية بدلا عن جزء من اجور العال الذين سيعملون في الحقل التجريبي المنوي توسيعه تدريجيا في منطقة الجفر وتقـــديم الاعلاف الحيوانية لتحسين المستوى الغذائي للنمـــاج الحاملة وتسمين الحراف في محطتي (الجنمر) و (الفجيج) .

٢ – تأمين احتياطي من الاعلاف يكفي لتغذية تسعين ألف رأس من اغنام البدر في اللواء الجنــ و بي رذلك لاستعاله في المواسم الماحلة ومنعا لارعي الجائر .

وصف المشروع

١ – قامت سلطة المياه المركزية في الاردن بتأسيس حقل تجريبي في منطقة الجفر وتشرف وزارة الزراعة الاردنيـــة على دراسة علمية الامكانيات الزراعية للمنطقة لاستنباط انضل الوسائل والاساليب المكنة لاستغلال الاراضي وتوطين البدو في ثلك المنطقة .

٢ - سوف يجرى توسيع مساحة الحقل التجريبي حسب توفر امكانيات الرى، كما ستجرىتجارب على تحسبن المراعي الطبيعية وتجربة انواع محسنة من الاعشاب وتحسين انواع محسنة من الاعشاب وتحسين تغذية الاغنام . وسيعمل البدو من سكان المنطقة في الاعمال الزراعية المختلفة التي سنجرى في المشروع ،

٣ – يقوم (البرنامج) بتزويد عمال المشروع بالغذاء المدة ثمانية عشر شهرا حسب الترتيب النالي : ــ أ ـ خمسون عاملا وعائلاتهم (يقدر ب ماثنين وخمسين شخصا) في النصف الثاني من عام ١٩٦٤ ه

ج _ يتخد (البرنامج) الترتيبات الضرورية لاصدار تأمين مناسب على جميع الشحنات ، وتنظيم طلبـــات التعويض من المؤمنين بموجب تقرير من مشرف مستقل يعينه (البرنامج) ، ويقوم (البرناميج)بنعويض الضرر او الحسارة ان كانتا جسيمتين بقدر الامكان .

د - يبقى (البرنامج) على اتصال دائم (بالحكومة) ويعلمها الترتيبات المتخذة لشحن المواد .

يوفد (البرنامج) موظفيه بما فيهم المستشارين الى الاردن من حين لاخر بقصد الاطلاع على مراحل تنفيذ المشروع وتقييمه وللتشاور مع (الحكومة) واسداء المشورة اليها حيثًا كان ذلك ضروريا .

ويجري اعلام (الحكومة) مسبقاً عن قدوم مثل هؤلاء الموفدين .

التزامسات الحكومة

يجرى تنفيذ المشروع تحت مسؤولية (الحكومة) التي تتعهد بتوفير كل من : الموظفين ـــ اللوازم ـــالالات الحدمات - اعمال النقل والمصاريف المحليه التي يحتاجها المشروع مما لايدخل تحت التزامات (البرنامج) بموجب المادة الرابعة وتفوض (الحكومة) وزارة الزراعة بموجب هذه الاتفاقية لتنفيذ المشروع نيابة عنها ويكون وكيل وزارةالزراعة المسؤول المباشر عن ادارة المشروع وتوجيهالسياسة العامة له والممثل بين (الحكومة)

ويكون مدير المشروع المشرف على الاعمال التنفيذي، للمشروع .

وتشمل مسؤولية الحكومة بالتفصيل ما يلي :

- أ جهاز المشروع ويتكون من : مدير المشروع ، الجهاز العلمي ، الجهاز الفني ، مصاريف الانتقالوالسفر والتي تقدرها الحكومة ب ٢٠٠ر٣٥ ثمانية وثلاثين الفا ومايتي دولار .
- ب الاوازم وتتكون من : المضخات ، لوازم انشاء الابار ، لوازم والات استصلاح الَّمريه وتحضيرها للزراعة ، المساكن والمباني والتي تقدرها الحكومة ب ٢٠٠٠ عشرة آلاف دولار .
- ج التنزيل والتخايص على المواد التي يقدمها (البرنامج) في ميناء العقبه وذلك بقيمة تقدر هــــــا (الحكومة)ب
- تتبلم (الحكومة) المواد التي يقدمها (البرنامج) على ظهر الباخرة في الميناء المدكور وتنتقل ملكيتها عندئذ الى (الحكومة) التي تتحمل مصاريف أية رسوم استيراد ، او ضرائب ، أو رسوم أخرى مستحقه تعوض (الحكومة)البرنامج ابة مصاريف او غرامات يا.فعها بسبب التأخر من تفريغ الشحنات .
- د نقل المــواد التي يقدمها (البرنامج) من العقبه الى مناطق الجفر والفجيج بقيمة تقدرها (الحكومة)ب ٠٠٠ الاثين آلف دولار .
- مُ حَرِينَ وحراسة المواد التي يقدمها (البرنامج) في الفجيج ، ومعان بقيمة تقدرها الحكومة ب، ١١٤٤ الفين واربعياية واربعون دولار .

ب ــ ماية عاملا وعائلاتهم (يقدر ب خد بهاية شخصا) في النصف الاول من عام ١٩٦٥ .

ج — ماية وخمسون عاملا (يقدر ب سبعاية وخمسين شخصا) في النشاف الثانى من عام ١٩٦٥

د – يقدم البرنامج ذره صفراء لتحسين تغذية اغنام المحطة .

٤ – انشاء احتياطي من الاعلاف يكفى لحوالي الف رأس من الاغنام في جنوب البلاد وذلك بسبب ظروف الجفاف وندرة المرعى التي تسود معظم المواسم في ذلك الاواء وحاجة الاغنام الماسة لمستوى محسن من الاعلاف للمحافظة

وسيقوم (البرنامج) بتقديم كميات من الذرة الصفراء يستعمل كاحتياطي خلال الفترات الجافسة (حوالي

تقيم المشروع

أن أثر المعونة التي يقدمها (البرنا ج) لتنفيذ المشروع سيكون موضع تقييم اثناء تنفيذ المشروع ، ولدى الانتهاء من عمل (البر نامج) .

ريجب تنظيم تقرير مفصل من واقع المشروع وذلك قبل المباشرة في التنفيذ لاجراء التقييم المطلوب .

يشمل التقييم دفة عمليات توزيع الأغذية والاعلاف واثرها على النواحي الاجتماعية والاقتصادية لسكان المنطقة . ويشمل التأثيرات الفصلية والتوقعة للمواد الغذائية والاعلاف على الانتاج المحلي لهذه المواد وعلى اسواق القمح

والذره في الاردن واثرها على تطور الحركة التجارية بين البلدان المتِعامله بهذه المواد والمنتجات المشابهة لها .

التزامات البرنامج

العونة الغذائية :

 يقدم (البرنامج) المواد المبينة ادناه في (ميناء العقبة) وتقدر قيمتها التقريبية بمـــا في ذلك اجور الشحن والتخايص والآشراف بحوالي ٢٠٠٠ ٥٢١ خمساية وواحد وعشرون الف دولار على النحو التالي :

١ – (١٣٧) طنا من طحين القمح بسعر فوب (١٣٧٠٠) دولار .

٢ -- (٧) اطنان من اللحوم المعلمة بسعر فوب (٥٦٠٠) دولار .

٣ – (٧) اطنان من الزيت النباتي بسعر فوب (٣١٩٠) دولار .

٤ - (٧) اطنان من الجبنة بسعر فوب (٢٥٠٠) دولار.. ه - نصف طن من الشاي بسفر فوب (۱۰۰) دولار .

٦ - (٢٠٠) طنا من الذرة الصفراء بسعر نوب (٢٠٠ ر ٣٣٠) دولار .

و القيمة التقريبية النقل والتأمين والأشراف خوالي (١٦٢٧) دُولار .

والمناب سريمري تقديم المواد ألما كورة سالفا على دفعات خسب احتياجات المشووع وتوفر المصادر .

تشحن الدفعة الاولى في اقرب فرضة بمكنة بعد قيام (الحكومة) بابلاغ (البرنامج) آنجميع الحطوات التحضيرية المطلوبة بموجب (الفقرة) الرابعة عنى (المائة) الحامسة قد ثم تنفيذها

١٠ - المع السين العالمات العالمة فيجشد عكن استهالتكها يصلون قد متالية بحبث لا تمر الم كميات كبيرة منها .

٢ – التعويض عن عدم التنفيد

تعوض (الحكومة)البرنامج عن اية نفقات او تكاليف لتحمالها (البرنامج)بسبب عدم تنفيذ أي منالالتزامات التي تعهدت بها الحكومة بموجب الفقرة الاولى من هذه المادة .

۳ – استعمال المواد

يتولى موظفو وزارة الزراعة في المناطق المخصصه عمليات توزيع الاغذية على البدو والذرة لمالكي الاغنام . تقدر المقررات الغذائية اليوميه للعائله كما يلي : _

طحين قميح ۲۵۰۰ جرام لحسوم معليه

يجرى توزيع ٢٠٠ طن من الذره الصفراء مجانا لاصحاب النعاج الحامل والمرضعة ، وتسمين الخراف خلال مدة ١٨ شهرا في محطني الجفر والفجيج .

يجرى توزيع ٤٠٠ عن من الذره الصفراء مجانا لاصحاب الاغنام في اللـــواء الجنوبي خلال الفترات الجافة (حوالي شهرين من السنة لعامي ٩٦٤ ، ٩٦٥) بمعدل نصف كغم للرأس الواحد يوميا .

بالنظر لجودة الامطار عام٩٦٤ سوف يجرى توزيع ١٥٠٠ طنا من الذره نقط خلال الفتره الجافه من هذا العام اما كيات بقية الشحنات فسوف تحددها حسب الظروف السائده يحتفظ (البرنامج) بحق المطالبة او بمادة اية مواد الى مكان تسليمها الاصلي اذا لم يجر استغلالها حسب ما هو مذكور اعلاه وان ينهي هذه الاتفاقيه .

٤ - تحضير المشروع للتنفيذ

حالمًا يتم اتخاذ الحطوات التحضيرية اللازمة لتنفيذ المشروع تقوم (الحكومة) بابلاغ (البرنسامج) عنرصد المخصصات المالية اللازمة بصورة خاصة ، وتعيين الجهاز المطلوب والمذكـــور في البند (أ) من الفقرة (١)

٥ – استمرار المشروع

تعمل (الحكومة) على مواصلة جهودها لتحقيق اهداف المشروع الرثيسية بعد انتهاء مساعدة البرنامج .

٣ ــ المعلومـــات الحاصة بالمشروع

تقوم الحكومة بتزويد (البرنامج) بااوثائق والحسابات والسجلاتوالبيانات والتقارير وغيرها من المعلومات حسب ما يطلب(البرنامج) ما يتعلق بتنفيذ المشروع واستمرار جدواه الاقتصادية او فيها يختص بقيام (الحكومة) باي من النزاماتها بموجب هذه الاتفاقية .

تقوم (الحكومة) بتمكين (البرنامج) من مراقبة عمليات المشروع في مختلف مراحله بقصد تقييمها ، وتحتفظ (الحكومة) بالسجلات اللازمة العملية التقييم وتزويد (البرنامج) بنها عند الطلب، وهذه السجلات يجب ان تشمل بصورة خاصة المعلومات الكافية عن النقاط الواردة في الملحق رقم (١) التابع لهذه الاتفاقية .

المسادة السادسة

الحسابات والتقارير

١ - الحسابات

تنظم (الحكومة) سجلات خاصة بالمواد التي يقدمها البرنامج ومنفصلة عن غيرها من سجلات عهدة المشروع وتزود (البرنامج) سنوياً وعند انتهاء المشروع بحسابات مدققة من ديوان المحاسبة او من احد كبار الوظفين تعينه لهذه الغاية. على ان تشتمل هذه السجلات على بيان بكميات المواد التي يقدمها (البرنامج) وما يازم من الوصولات ومستندات الاخراج والارصدة وذلك بالنسبة لكل مركزمن مراكز التمخزين وكذلك الكيات الوزعة او المستهلكة وعدد المستفيدين

٢ – تقارير المنجزات أ

تنظم وزارة الزراعة تقريراً ربعياً عِن انجازات المشروع وتقدم خمسة نسخ عنها الى الممثل المقيم لمجلس المسونة الفنية في الاردن ، على ان تحتوي هذه التقارير المعلومات الموضحة في الملحق (٢) النابع لهذه الاتفاقية .

ولمنظمة الامم المتحدة ، ولمنظمة التغذية والزراعة الدوئية والهيئات الاخرى المحتصة التي تساهم في المشروع اما فيما عدا ذلك فيكون نشر مثل هذه التقارير بالاتفاق بين الحكومة والبرنامج .

المادة المابعة

التسهيلات والامتيازات والحصانات

ا ــ موظفو البرنامج

تمنح (الحكومة) لموظني (البرنامج) بما فيهم المستشارين التسهيلات التي تمنح لموظفي الامم المتحدة والوكالات

۲ – الامتيازات والحصسانات

أ ــ تطبق (الحكومة) نصوص انفاق الامتيازات والحصانات المتعاق بالوكالات الخاصة على البرنامج فسيما يا المناه المنظم على المنظم على المنطق المستشارين . المنطقة عما فيهم المستشارين .

- تتحمل (الحكومة) مُسؤولية ايطلب تعويض قد يتقدم به طرف ثالث ضدالبر نا جاو موظنيه او مستشاريه أَعِينَ اللَّهِ اللَّهِ الشَّخَاصَ يَقَالُمُونَ خَدَمَاتُ لَابْرُ نَامَعِ لِمُوجِبِ هَذَهُ الْاَتْفَاقِيةً، وَيَعْبَرُ (البرنامَجُ) أَوْ أَيْ مَنْ المُدكورين اعلاه خالين من مسؤولية اي طاب تعويض او مسؤولية قد تنتجمن عمليات في الاردن نتيجة هذه الاتفاقية

و و المراج المراج المناه المالات التي يتفق البرنامج والحكومة ان هذه الطلبات او المسؤوليات نتجت عسن اهمال كلي أو سوء سلوك مقصود صدر عن هؤلاء الاشخاص -

يحق لاي من الطرفينان يطلب من رئيس محكمةالعدل الدولية تعيين محكم او قاض حسب ما تستدعيالمظروف ونفقاتالتحكيم يتحملها الطرفانحسبقرار المحكمين. قرار المحكميننهائي ويُقبل به الطرفان كتسوية نهائية للخلاف واشعارا بذلك فقد وقعنا نحن المفوضين رسمياً هذه الاتفاقية .

اعدت باللغة الانكليزية على اربع نسخ

في عمان ــ الاردن بتاريخ ٢٢/ ١٩٦٤

عن حكومة المملكة الاردنية الحاشمية . عن برنامج الغذاء العالمي الاسم: أ: ادوسيدس الاسم : كامل محيي الدين اللقب : وزير الزراءــــة اللقب : الممثل المقيم ومدير برامجالصندوق الخاص

المسادة الثامنية

المدة التقريبية لتنفيذ المشروع

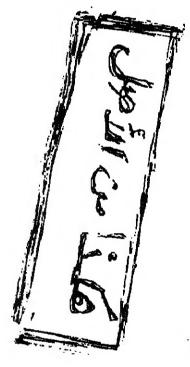
توقيت عمليات المشروع كما يلي :

عمسل البرنسامج	عمسل الحكومسة	
	1978/7/44	وصد الخصصات
	1975/7/44	تحسين الجهاز
	1975/7/77	اشغال البرنامج باكتمال الاعمال التحضيرية
	1472/ 1/11	للمباشرة بالمشروع
		شحن اول دفعة من مواد البر زمج
197889/4.	Ame 111 AT	النقل الى مراكز التوزيع
	تشرین اول ۱۹۹۶	أكمال عملية التوزيع
	تشرین اول ۱۹۹۶	شحن ثاني دفعة من مواد البرنامج
تشرين ثاني ١٩٦٤	****	النقل الى مراكز التوزيع
	کانون ٹانی ۱۹۹۵	اكمال التوزيع
	شبساط ١٩٦٥	شحن ثالث دفعة من مواد البرنامج
حزيران ١٩٦٥	_	النقل الى مراكز التوزيع
	آب ۱۹۲۵	اكمال التوزيع
	ايلول ١٩٦٥	الع الوريع

المسادة التاسعة

النصوص النهـــاثية

- ١ -- تصبح هذه الاتفاقية نافذة المفعول حالمًا يتم توقيعها من قبل الفرقاء .
- ٢ مع مراعاة ما ورد في النقرة (الثالثة) من المادة (الحامسة) من هذه الاتفاقية .
- أ يمكن تعديل هذه الاتفاقية او انهاء مفعولها بالاتفاق المشترك بين الفريقين بموجب كتب تتبادل بهذا الشأن.
- ب يجري التصرف باية مواد قد تبقى بدون استعمال عند نهاية المشروع او لدى انهائه حسما يتفق عليه بين
- ٣ اي خلاف قد ينشأ بين الحكومة والبرنامج بسبب هذه الاتفاقية او له علاقة بها ولا يمكن تسويته بالمفاوضات او اى اسلوب تسوية آخر يتفق عليه يعرض للتحكيم بطلب من احد الفريقين . يعقد التحكيم في روما . يعين كل فريق محكمه ويعلم الفريق الآخر باسمه . اذا لم يتمكن المحكمان من الوصول الى قرار ، يقومان فورآ



o ــ الاثر الاقتصادي والاجماعي

مجموع عدد العائلات المستقره في المنطقة

أ — قبل بدء المشروع .

ب – بعد نهاية المشروع .

التغيير في دخل العائلات المستفيدة مباشرة من المشروع بعد الاخذ بعين الاعتبار أية مصاريف مستوفاه للتحسين .

كمية زيادة الانتاج مفصلا .

أ 🗕 التغييرات التي احدثت في المنوال الزراعي .

ب ـــ الزيادة في كمية وقيمة الانتاج الزراعي (المحاصيل والحيوان) .

ج – انواع وقيم التبادل التجاري الفائضه .

وسائل تقدير قيمة الارض مع بيان خاص بأية رسوم للتحسين قد تقرّح او قد تحصل من المز ارعين ج

٣ – المتابعة

ترتيبات الصيانة ، التحسين او توسيع الرقعة المستصلحة .

ب – تنمية الثروة الحيوالية

ا ــ الصفات الاساسية

الوسائل التي اتبعت في تنمية النروة الحيوانية او تحسيمًا .

أعداد وانواع الحيوانات التي تناولها هذا النشاط . التكاليف الاجمالية .

٢ - الاشغال

عدد ايام العمل يوم / رجل التي تمت بالنسبة لتحسين تغذية الحيوان .

أ — أغنام المحطنين .

ب ــ قطعان الاغنام المتنقاة .

٣ – دور معونة البرنامج

نسبة معونة البرنامج الى مجموع نفقاته النقدية .

٤ - التخزين والتصرف بمعونة البرنامج

ترتيبات النقل ، التخزين والتوزيع . ترتيبات الصيانة والمحافظة ضد التلف .

أغذية اخرى ان استعملت .

1.49

ملحق رقم (١)

بنود تقييم المشروع

(يقصد من البنود المبينة ادناه ان تكون دليلا وغططاً واضحاً لما سوف يكون عليه تقرير التقييم|لنهائي الذي بنظمه البرنامج بعد اكمال المشروع . ويطلب من الهيئة المحلية التي تقوم بتنفيذ المشروع جمع وحفظ معلومات وبيانات عن النقاط المبينة تاليا في التقارير الربعية والتي لم ترد في الملحق رقم (٢) وذلك لتحضير المعلومـــات اللازمة لتقرير

ا ـــ استصلاح التربة وتطويرها

١ – الصفات الاساسية

الصفات الطبيعية للمنطقة المختارة

طبوغرافيا المساحة ، وطبيعة المنطقة ، طبيعة التربة ، توفر الياه ، درجة ملوحة الياه ، النمو الحضري، تقديرات خصوبــة المحاصيل ، امكانيات تربية الاغنام ، حجم وحـــدات الاشغال

200

أنواع التحسين الّي تم اجراؤها

مجمل تكاليف الاستثمار مع بيان تفصيل الابواب الرئيسية ومصادر التمويل

تاريخ بدء و مهاية مساعدة البرنامج .

مجموع عدد العمال المنتفعين من المساعدة الغذائيه وعدد عائلاتهم .

مجموع عدد ايام العمل (يوم / عامل) التي استعملت فيها مساعدة البرنامج .

مجموع عدد العمال الذين تم تشغيلهم باجور عينية وكانوا متعطاين عن العمل او نصف متعطلين :

٣ – معونة البرنامج

كمية الاعمال التي تم انجازها بمساعدة البرنامج مبينة بتقدير ات كمية نسبة مساعدة البرنامج الى صرفيات

٤ – استعمالات معونة البرنامج

انواع الغذاء الذي قدم كمعونة ومجمل كميات كل نوع ،

ترتيبات التخزين والنقل والتوزيع ،

كمية ونوع الغذاء المقرر للفرد :

ملحق رقم (۲)

(معلومات يطلب تحضيرها في تقاريـــر سير العمل الربعيه التي تتعلق بالنشاطات التي تمت خلال الربع الــــذي يحضر التقرير عنه)

ا ـــ ملخص التقدم الذي احرزه المشروع في غير نواحي معونة الغذاء

ب ـــ استلام المواد التي قدمها البرنامج

١ ـــ مكان وتاريخ وصول المواد (اسم / اسماء الباخره يجب ان يذكر)

٢ – كمية وحالة المواد ومواد التعبئة ان و- دت (اكياس ، صناديق كرتون ، عاب تنك الخ . .)

١ – تفاصيل جهاز التوزيع

٢ — عدد موظفي وعمال التوزيع حسب النوع

٣ – مواقع مراكز التخزين مع بيان نوع وسعة كل مخزن أعداد مراكز التوزيع (خارطة لمراكز النخزين ونقاط التوزيع)

٤ - وسائل النقل الى مراكز التخزين ومراكز التوزيع .

تاریخ مباشرة اول و اخر توزیعه لکل مرکز من مراکز التوزیع فی الفتره الربعیة .

٦ – نوع وكميات المواد التي تم توزيمها للـ ستفيدين .

٧ – كميات الاغذية المعطاة في اليوم البالغ والطفل .

م طريقة وعدد ومرات توزيع المواد الغذائية للمستفيدين .

٩ ــ متوسط عدد الافراد (بالغين واطفال) الذين تسلموا مواد غذائية.

١٠ – الرصيد لكل مادة من مواد التغذية وقت انتهاء الفترة الربعية في الميناء، مراكز التخزين، نقاط التوزيع،

١ – الوسائل المتخدة للمحافظة ضد الضياع ، الحراب والتلف اثناء التنزيل في الميناء والنقل .

٧ -- الوسائل المتخذة للمحافظة ضد الضياع ، الحراب والتلف اثناء النخزين والتوزيع .

٣ – حالات ان وجدت ــ ضياع ، خراب او تاف المواد اثناء النقل او في المستودعات او في مراكز التوزيع.

وسائل المراقبة المتخذة التأكد من حسن استعمال المواد.

الحالات ـ ان وجدت ـ التي ابيء فيها استعمال المواد .

٥ – استعمالات الذرة التي قدمها البرنامج

مجموع الكميات المستعملة من الدرة أ _ الاغنام التي في المحطتين التجريبيتين

ب- الاغنام المتنقلة

طريقة وعدد مرات التوزيع

أ ــ اغنام المحطتين التجربيتين

ب- الاغنام المتنقلة

تاريخ مباشرة التوزيع والانتهاء منه

أ ـــ اغنام المحطتين التجربيتين

ب- الاغنام المتنقلة

اعداد الحيوانات التي وزعت لها الذره

أ ــ اغنام المحطتين التجربيتين

ب- الاغنام التنقلة

متوسط كيات وتركيب العلف المصروف للرأس الواحدة في الـ, م

أ – اغنام المحطتين

ب- الاغنام المتنقلة

٣ – الأثر على اعداد الخراف و / او الوزن

الفوائد الاقتصادية والاجتماعية المتوقع الحصول عايهاكنتيجة لتحسين الاغنام .

أ ـــ التأثير على الدخل

ب– التأثير على التجارة

ج – التأثير على استعمال الارض

د ـــ التأثير على الضرائب التي يدفعها مالكو الاغنام .

الجهود المبلولة للتأكد من استمرار العمل بعد انتهاء تقديم معونة الاعلاف التي قدمها البر نامج ت

 $(\mathcal{C}_{\mathcal{G}})^{-1}$ is the state $\mathcal{C}_{\mathcal{G}}$.

اعلان

صادر عن رئيس الوزراء

عملا بالمادة (٥٧) من قانون الانتخاب لمجلس النواب رقم (٢٤) لسنة ١٩٦٠ اعلن بأن المرشح السيد زهير مطز قد فاز بالمقعد الشاغر في مجلس النواب للواء معان في الانتخابات الفرعية الجارية يوم الاحد الواقع ٢٦/٧/٢٦ .

رئيس الوزراء بهجت التلهوني

الجريدة الرس

التعريفـــــة الجمركيــ

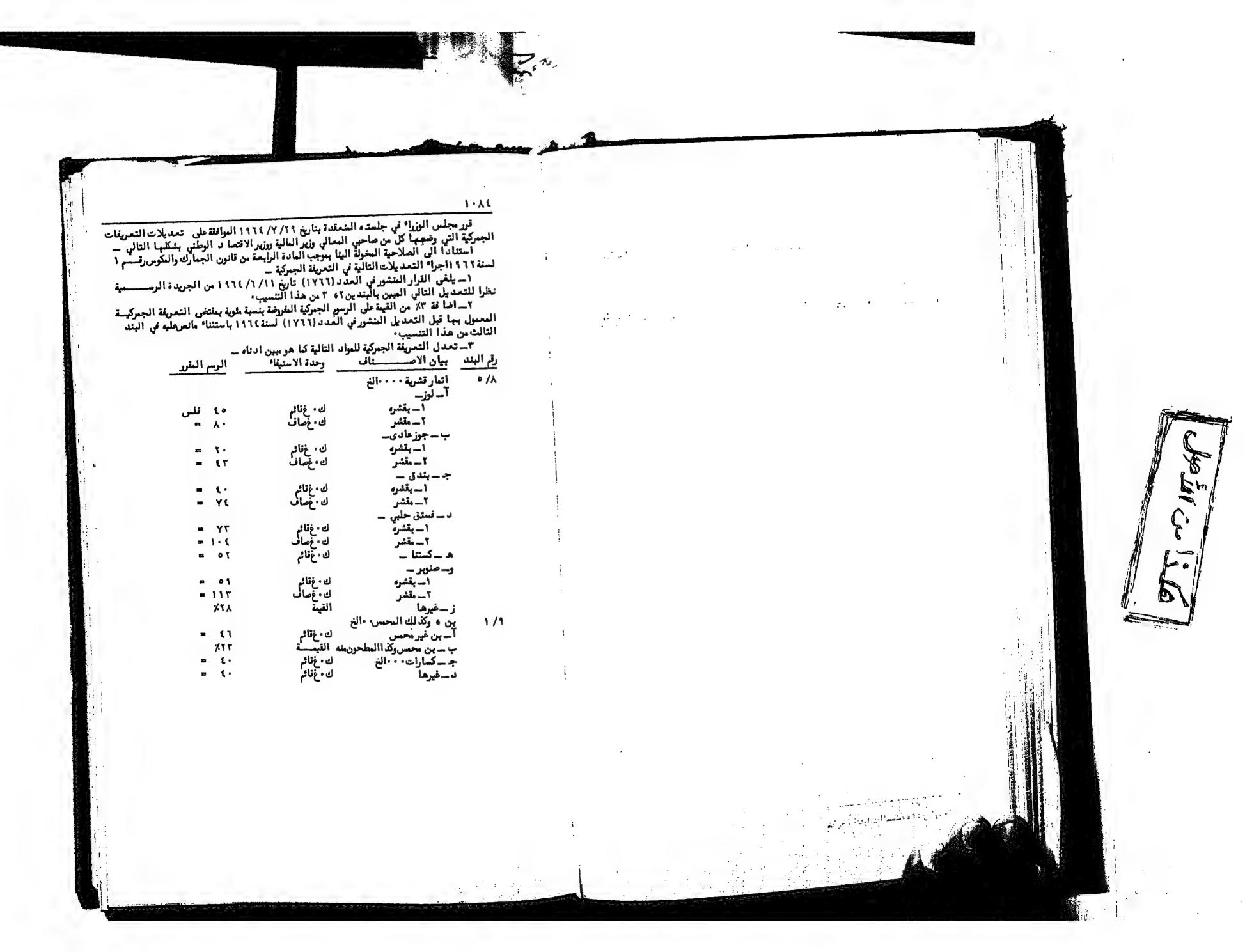
عمان _ السبت ٢ كربيع الأول سنة ١٣٨٤هـ الموافق ١ اب سنة ١٩٦٤م • العدد ١٧٧٩

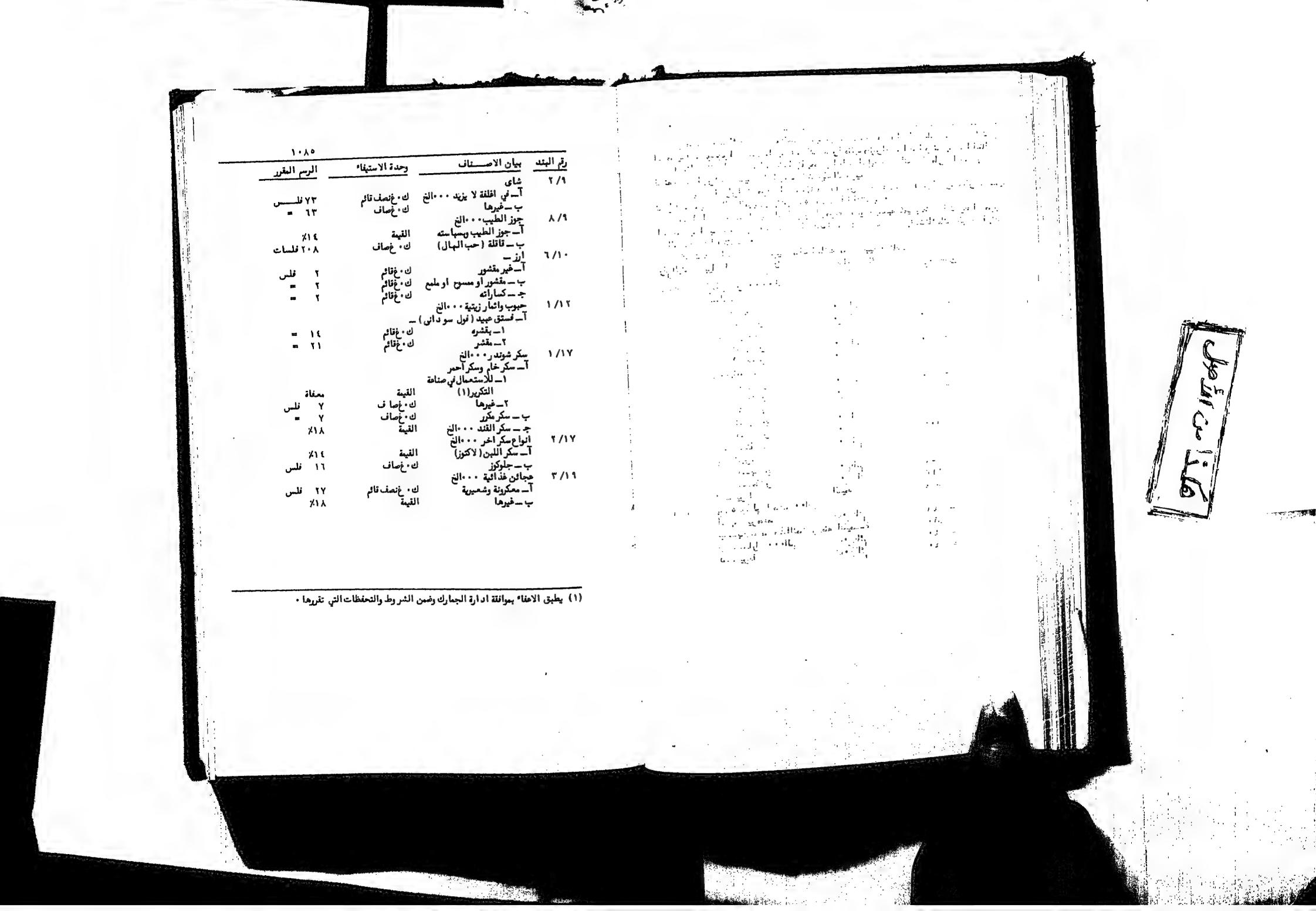
للملكة الاردني

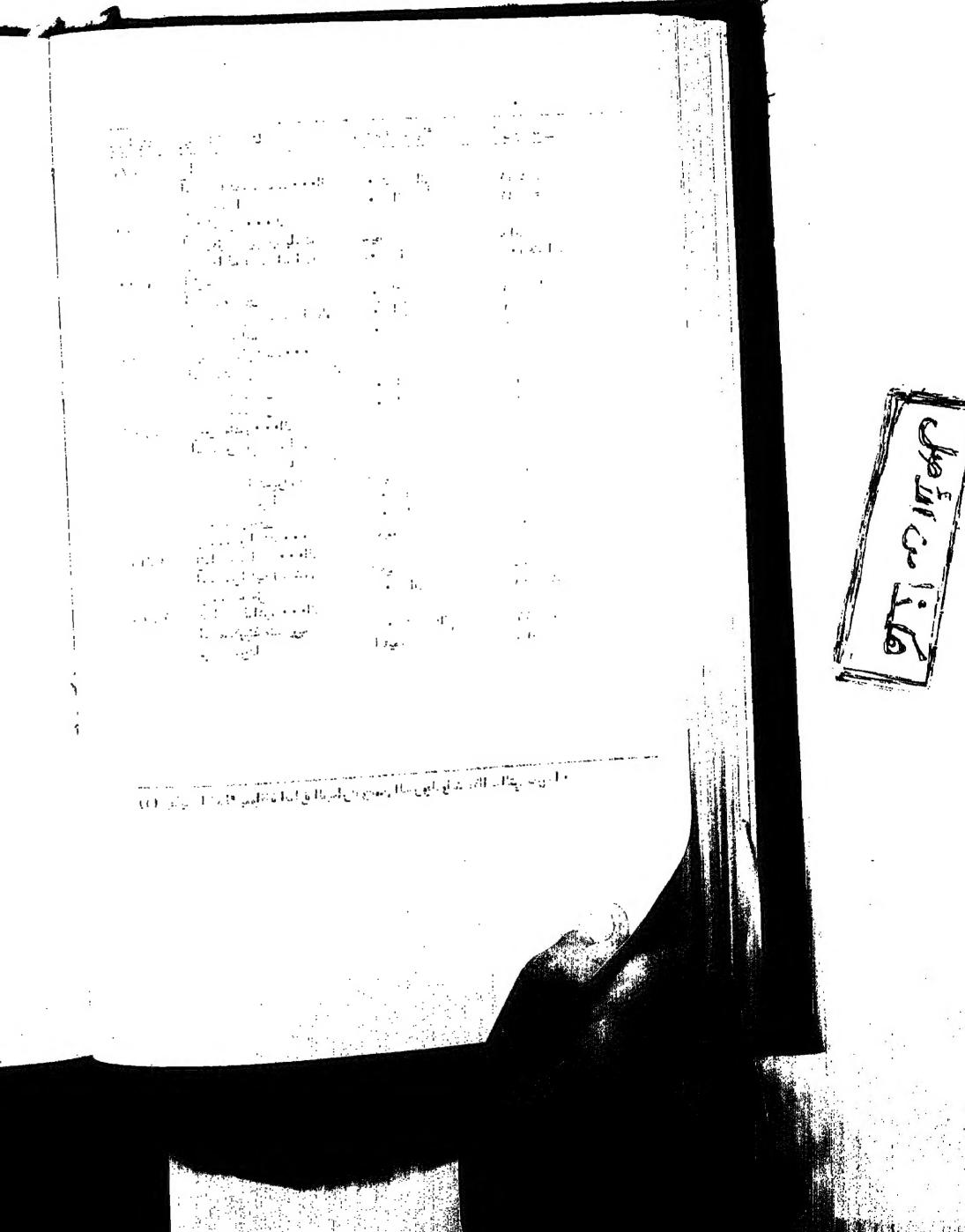
البنك المركزي

Spill Co. 1: 15

مطبعة القوات المسلحة الاردنيسة







رقم البند	بيان الامــــناف	وحدة الاستب	نا" الرسما	لمقرر
٦ /٢ -	فيواكه واثمار • • • الغ	-		
	آــ الاثمار القشرية أو الزيتية المحمسة ــ			
	١ ــ اللوز	ك و غصاف	٨٦ قلس	
	٢_ الفستق الحلبي	ك • غصاف	= 1	
	٣_البندق	ك • غصاف	= YA	
	٤ ــ فستق العبايد (فول سود اني)	القيمة	% ٣.٨	
	٥_فيرها	القيمة	XTX	
	ب _غيرها	القيمة	XTX	
4 /4 4	بيرا			
	آ في ارمية تقل سعتها عن لتر واحد	- 1-11		
	١ - أن أبوارير بسعة اقلمن نصفلتر	القارورة	۱۰۸ فلسات	
	٢ ــ في قواريريسمة تصف لترفاكثر	- (-1)		
	ولا تتجاوز اللتر٠	القارورة	۱۳۱ فلس	
a /Y Y	ب _فيرها	اللتر	= To	

٤٢٧ قلس

۸۹۰ قلس ۸۸۸ =

173 =

= Y19

= Y7Y

)) فلس ۱۰۱ فلسات

۱۸۰ قلس

14.1

7/11

Y / Y

A / T T

ب ــ أنبذة فوارة ــ ١ ــ شبانيا ٢ ــ فيرها

- حيرت ج _ غيرها فرموت وانبذة • • • الخ شراب تغاح • • • الخ كحول اثيل • • • الخ آ _ غير معطل _

۲_غیرها ب_معطل (محول(۲))

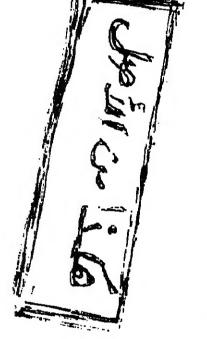
(١) أن تطبيق التعريفة المخفضة ، يخضع لموافقة أدارة الجمارك وللشروط التي تحدد ها (٢) أن شروط تبديل طبيعة الكحول تحددها أدارة الجمارك

١ ــ للصناعة التابعة لرسوم المكوس (١) اللتر

رقم البند	بيان الاصــــناف	وحدة الاستيفاء	۱۰۸۲ الرسم ال	
1/11	كِحول اثيل ١٠٠٠لخ			
	آــ كُحول أثيل غير معطل (غيرمحول)			
	اقل من درجة ١٠.			
	١- للصناعة التابعة لرسوم المكوس ١١)	اللتر	• • •	فلس
	٢ لغيرها		1.6	فلسات
	ب ــ مشروبات روحية (اودى ني) ــ			
	ا _ عرق	اللتر	177	فلس
	۲ ــ ویسکی	-	. 1770	
	٣ ـ براندى (كونياك)	=	. 177.	201
	ا الله الله الله الله الله الله الله ال	-	- 177.	=
	ه ــ فود کا 	201	- 1777	=
	٦ - غيرها	*	1777	•
	ج ــ مشروبات كحولية محلاة ومعطرة د ــ مشروبات كحولية اخرى	=	- 1707	
	ه ـــ محضرات کحولیه احری هـــ محضرات کحولیة مرکبة	72	1571 ==	
1/18	محصوب تحوييه مربع تيهٔ خاره و والنه	-	- 111.	=
	تبغ خام • • • الغ آ_ تنباك وفضلاته	المحقدات	l:	1,
	ب ـ تبغ		۲۳۸ تا	_
	ب ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	ك • غصاف	m 1 - 11	24
	کتبغ (ضلوع)	ك • خصاف	= 111	
	د _غیرها	ك • خصاف		
7/18	تبغ مصنوع. ٠ ٠ الغ			
	آت تهغ مفروم او مكبوساو للمضغ	ك فصاف	١٥٤٧ فل	لس
	ب ــ سعوط (نشوق)		۲۲۰۶ تل	_
	ج _ لفائف عادية (سجاير) (٢)		۱۳۱۸ تا	لس
	د ــ لفائف غليظة (سيجار)	_	= IAY	
	ه ــ جراك	_	= 100	•
	و-خلاصات وارواح تبغ	•	مفاة	
	ز ــفيرها	ك • خصاف •	١٥٤٠ فلم	س.

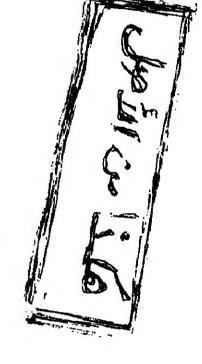
(١) أن تطبيق التعريفة المخفضة • يخضع لموافقة أدارة الجمارك وللشروط التي تحددها
(٢) بما فيها وزن الورق والصمغ والمصاصات والقطن وغيرها

Production of the second secon The state of the line of the l mile (metal) (1) to along the second of the second to be able to the second of the se



				1.44
الرسم المقرر	مفاء	وحدة الاست	بيان الامــــناف	رقم البند
			نفط (بترول) ۱۰۰۰لخ	1 . / TY
		-111	آ۔ ہنزین	
ا نلـــــ	۳٫۳	اللتر القيمة	ب _ أرواح بيضا و هوايت سبريت)	
1,	%1 E	اللثر	ج - کيروزين (کاز)	
قلس	יגי	النيز	د ـ غاز آویل (سولار) • دیزل اویل وفیول	
			اویل (مازوت) _	
۲ فلس	740	الطنصاني	أ-غازاويل (سولار) ديزل اويل	
	معفاة	القيمة	٢ ـ فيول أويل (مازوت)	
فلس		ك • غصاف	ه ـ زيوت تشحيم	
	×1 €	القيمة	وب زیت فازالین میرافین	
	,		ز ــفيرها_	
	معقاة	القيمة	ر سفیرها ز سفیرها آ _ اثیر البترول	
	×1 €	القيمة	ب ــ فيرها	
فلس	1 1	ك • غصاف	محضرات تشحيم • • • الخ ثقاب (عدا ثقاب البنغال)	7/71
		•	يُقاب (عدا ثقاب البنغآل) _	7/77
<i>ق</i> لس	700	١٤٤ عليه	آ في علب تزيد محتوياتها عن (١٠) عود ا	
•			ولا تتجاوز (۲۰) عود ا	
قلس	41	٠٠٠ عود	ب _غيرها	- Amag
			أفلام سينمائية اخر ١٠٠٠لغ	Y /TY
	معفاة	القيمة	آــ أفلام علمية ١٠٠٠ لغ (١)	
	×1 €	القيمة	ب _ افلام للدعاية	
			ج ــ غيرها	
	314	القيمة	ا ــ سلبية	
قلس	011	ك • خصاف	۲_ ایجابیة	/4 -
			اطواق 4 . ۰ ۰ ۰ الخ	11/2.
قلس	Y۲	ك • غصاف	آ_ الجديده	
	**	القيمة	ب _فيرها	

(١) يطبق الاعفاء بموافقة ادارة الجمارك وضمن الشروط والتحفظات التي تقررها •



The second of th

والمراج المعالم بالمراجع المراجع المرا

بيان الاصــ رتم البند وحدة الاستيفاء خشب منشور ٠٠٠٠٠ الخ 0/28 آ۔ شوح ب۔ قطرانی ج۔ زان المتر المكعب 177. المتر المكعب 44. . المتر المكعب المتر المكعب القيمة 171. د ــ سويد 1 EY . هـ - اخشا ب الصداديق ١٠٠٠ الخ 1 / 4 % قضبان • • • الغ 1. //٣ 11/44 زوايا ١٠٠٠الخ الواح وصفائع ١٠٠٠لخ آـــ بسمك مللمتر واحد ١٠٠٠لخ 14/44

في على المستثنى من احكام البند الثاني من هذا التنسيب ، التعديلات المنشورة في العدد الاسمية وتبقى نافذة المفعول ، ١٩٦٤/٦/١٦ من الجريدة الرسمية وتبقى نافذة المفعول ، ٥- يعمل بقرار مجلس الوزرا الصادر بالموافقة على هذا التنسيب اعتباارا من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية

1178/4/11

وزير الاقتصاد الوطني وزير المال عادل الشمايلة هاشم الج